

پښتو منظومہ ترجمہ



Ketabton.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ

الرَّحْمَنِ

له نامی شورو کومہ دالہ نہ
رحم کو لو والا، زیات دے مہرمانہ

مہریان ، ہغہ بنودلی دے قرآن
پیدا کړې ہغہ ذات دے ہرانسان
(ہم) بیان ئی ورتہ زدہ کړۍ برابر
خپل حساب سرہ سپورمې دہ (برہ) نمر
اوسجدې کړی وئې بوتی (دغہ شان)
اُوچت کړې دے ہغہ برہ اسمان

بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

● عَلَّمَ الْقُرْآنَ
● عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
● عَلَّمَهُ الْبَيَانَ
● الشَّشْنُ وَالْقَنْزُ بِحُسْنَانٍ
● وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ
● وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا

- وَوَضَعَهُ الْبَيْزَانَ
- تله ایخی ده هغه په داسې شان
- أَلَا تَطْعَمُونَ الْبَيْزَانَ
- زیاتې اونشی په تله د میزان
- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
- او کړئ تله په انصاف سره ولاړه
- وَلَا تَغْسِرُوا الْبَيْزَانَ
- کمه نه کړئ تله (دا په یوه غاړه)
- وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْبَاءِ
- هغه زمکه کړه (دې) خلقوله تیاره
- وَيُنَادِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالَ
- شته میوې پټې کېجورې (دوی دپاره)
- وَالْعَبْثَ ذُءَالْعُضْفِ وَالرَّيْحَانَ
- اود بوس غله ، ریحان گل خوشبودار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- عَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ
- چې له خټې ئې پیدا کړلو انسان
- كَالْفَخَّارِ
- کړنگیدونکې دټپیکرې نه داشان
- وَعَلَقَ الْعَنَانَ مِنْ ثَمَرٍ مِّنْ نَّارٍ
- اوپیریان ئې له شغلی اور کړه تیار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- رَبِّكَ الْمُسْتَفِضِينَ وَرَبِّكَ الْمُبْتَلِينَ
- د دوو دوو مشرق مغرب پروردیگار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَمِثَ بِهِمَا
- روان کړې ئې سیندونه په یو لار
- يَلْتَمِثُ مَا يَدْرَجُ لَا يَكْتُمِبِينَ
- نه گدیږی ، شته پرده په کبسي حصار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- يَخْرُجُ مِنْهَا الْكُوفُ وَالذِّمَّانُ
- ووحی دوی نه هم لؤلؤ (اعلا) مرجان
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- شے له رب له کوم نعمت به منکران
- وَاللَّجَوَارِ الْمُنْتَهَاتِ مِنَ الْغَوَاكِِرِ الْآخِلَافِ
- اوپیرې اوچت سم غرونه سمندر کبسي
-
- ورله دی (د کائنات په لراو بر کبسي)
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ
- د کوم کوم نعمت دخپل پروردیگار
- تُكْفَرُونَ
- اوبه کړئ ترینه (په دې جهان) انکار؟

- تول چي دي ددي دپاسه دي فنا ● كَلِمَ مَن عَلَيَّهَا قَاتِنٌ
اوباقى دے صرف ذات (هغه) رب ستا وَيَتَقَى وَجْهَ رَبِّكَ
- لوئي ئي شان دے عزتمندہ عزت دار ● ذُو الْعَلَلِ وَالْإِنْوَامِ
- له خپل رب دگوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُنَا تُكْتَدِيَنِ
- هرخوك غواړي او كوي هغه نه سوال يَسْتَلِّهُ مَن
- اسمانونو كيني هم زمكه كيني (هرحال) مِنْ السَّلْوَاتِ وَالْأَرْضِ
- هره ورغ ئي مشغوله وي خه يو كار ● كَلِّ يَوْمَ هُوَ فِي شَأْنٍ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُنَا تُكْتَدِيَنِ
- زده مونږ به شو اوزگار درته (ژوندو) سَتَقَرُّ لَكُمْ
- دوه اے لويو (په دنيا كيني) قبيلو ● آيَةُ الْعُقَلِيِّ
- دگوم گوم نعمت دخپل پروريگار ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُنَا
- اوبه كړي ترينه (په دي جهان) انكار؟ ● تُكْتَدِيَنِ
- اے تولىه (په دنيا كيني) دپيرانو يَمْعَشِرَ الْجِنِّ
- كه قدرت لرے تولىه انسانانو وَالْإِنْسِ اِنْ اسْتَظَمْتُمْ
- تول په خنډوشى بهر له اسمانونو اَنْ تَتَفَدُّوا مِنْ أَقْطَارِ السَّلْوَاتِ
- هم له زمكي نه بهر (په طرفرونو) وَالْأَرْضِ فَانْقُدُوا
- تول وتي شے په امر (درب غفار) ● لَا تَتَفَدُّونَ إِلَّا بِسُلْطَنِ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړي انكار؟ ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُنَا تُكْتَدِيَنِ
- لوگي اوسور به په تاسو كړي نازل لَوْ سَأَلَ عَلَيْكُمَا فَوَاطِنَ نَارٍ وَنُعَاسٍ
- بيا به خوك نه وي ناصر (نه مقابل) ● فَلَا تَتَنَصَّرَانِ
- نوله گوم نعمت دخپل پروردگار ● فَيَأْتِي الآءِ رِيكُنَا
- چي كونكي ئي له هغي نه انكار؟ ● تُكْتَدِيَنِ
- بياچي كلي اوچوي خيري شي اسمان قَادًا انشَقَّتِ السَّمَاءُ

- فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ● سره خرمن یاشی به سورد گل په شان
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- فَيَوْمَ يَعِدُ وَلَا تِسْعَ ● هغه ورځ به تپوس نه کیږي له چانه
- عَنْ ذَنبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ● له گناه له دې پیری نه له انسانه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّئِهِمْ ● پیژندې به شی په نحو مجرمان
- فَيَوْمَ عَذَابُ الْتَوَاصِي ● گرفتار به په تندي شی (هرانسان)
- وَالْأَقْدَابِ ● قدمونه سره هم (په دغې دان)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينَ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- مَلِكٌ مَّقْدُونٌ وَأُنثَى كَذَّابَةٌ ● دادوخ دے ، نه منلو مجرمانو
- يَطْلُقُونَ بِئْتَهَا ● گرځی دې کینې به (توله د ظالمانو)
- وَالَّذِينَ حَبِطَ إِرْيَانٌ ● اوپه گرمو اوبووی به ددوی لار
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّدِينَ ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- وَالَّذِينَ خَفَى مَقَامَهُ ● او هغه له دولاړې چې کړی یره
- رَبِّهِ جَهَنَّمَ ● دوه جنته ، له مولا (غنی اکبره)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- ذَوَاتِنَا ● په صورت وجود به وی (داجنتونه)
- أَفْتَانٍ ● ډیر زیات گنهر (بښه راخواره به) ئې شاخونه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّدِينَ ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟

- چينسي دوه په کبسي رواني سراسر ● فِيهَمَا عَيْنَيْنِ تَجْرِبَيْنِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کبسي وي به (هر طرف ته) هر ميوه ● فِيهَمَا مِنْ لِنِ قَا يَكْفِيْ
- هر يوه (په هر طرف) جوړه جوړه ● زَوْجَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- چي کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دوي په فرش باندې به ډډي وي وهلي ● مُتَكَبِّرِينَ عَلٰى فُرْشٍ
- (بل) آستري درينمو به وي (بنکلي) ● بَطَائِنُهَا مِنْ اِسْتَهْرَقِ
- ورسره د جنتونو هم ميوې ● وَجَمَاتِ الْجَنَّتَيْنِ دَانِ
- بني راتيټي (ورسره به وي نژدي) ●
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- په کبسي حورې به دلاندي دنظروې ● فِيْهِنَّ فُصُوٰثُ الظَّرِي
- نه به مخکبسي مسه کړي جن بشروي ● لَمْ يَطْمَئِنُّنَّ اِنَّ قَبْلَهُمْ وَاَلَمَانَ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ
- دياقوت مرجان پشان دي (په نظر) ● كَا لَهْنِ الْيَا قُوْثِ وَالرَّيْحَانِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- د احسان بدله احسان ده (په هردا) ● هَلَا مَرَدًا اِلَّا اِحْسَانًا
- دخپل رب د کوم نعمت به کړي انکار؟ ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا تُكْدِيْنِ
- علاوه ددي نه (هم شته دے باغونه) ● وَمِنْ دُوْنِهَا
- دوه (حسينه بناسته بنکلي) جنتونه ● جَنَّتَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَابِ الْآءِ رِيكْمَا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● تُكْدِيْنِ

- مُدَاهَمَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● فِيهِمَا
● عَيْنَيْنِ لِنَضَّاتَيْنِ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا
● تُكْدَيَيْنِ
● فِيهِمَا قَائِمَةٌ وَتَغَلُّ وَزَمَانٌ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● فِيهِنَّ عَيْرَاتٌ حِسَانٌ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● حَوْزٌ مَقْضُورَاتٌ فِي الْعِرَامِ
●
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا تُكْدَيَيْنِ
● لَمَّا نَطِيقُنَّ أَنْسَ قَبْلَهُمْ وَلَا مَأَانَ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا
● تُكْدَيَيْنِ
● مُتَّكِبَيْنِ عَلَى رَفْرَفِي خُضِرٍ
● وَعَبَقْرِي حِسَانٍ
● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكْمَا
● تُكْدَيَيْنِ
● تَهْرَكَ اسْمُ رِيكْمَا
● ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
- بنه تك تُوردي دَشِين والسي (په نظر)
● دَخپل ربّ په كُوم نعمت به شے منكر؟
● شته دے شته دے (بنه خبر اوسه) په كنبې
● جوش و هُونكى (مزیدارې) دوه چينى
● په كوم يُونمعت دَخپل ربّ (ذوالجلال)
● شے منكر به له هغې نه (دغه حال)
● په كنبې شته ميوي كهجورې اوانار
● دَخپل ربّ دكُوم نعمت به كړې انكار؟
● نيكي بشكلي بشخي شته په هغې در
● دَخپل ربّ په كُوم نعمت به شے منكر؟
● (ورسره) حورې (حسينې) په خيمو كنبې
● (تولې پتمې حيا دارې) په پردو كنبې
● دَخپل ربّ په كُوم نعمت به شے منكر؟
● مخكنبې نه دى مسه كړى جن بشر
● په كوم يُونمعت دَخپل ربّ (ذوالجلال)
● شے منكر به له هغې نه (دغه حال)
● ناست به دوى وى په بنه شنوشنو قالينونو
● او(خائسته بشكلي په) بنه بنه بالختونو
● نو كُوم كُوم نعمت دَخپل پرورد يگار
● چې كُونكى ئې له هغې نه انكار؟
● ستا درې په نوم كنبې پروت دے برکت
● بنه خاوند دبزرگي هم دَعزت

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**